



**CONSIGLIO  
DELL'UNIONE EUROPEA**

**Bruxelles, 5 aprile 2013 (11.04)  
(OR. en)**

---

---

**Fascicolo interistituzionale:  
2010/0374 (COD)**

---

---

**7705/13  
ADD 1**

**CODEC 636  
STATIS 25  
ECOFIN 208  
UEM 43  
OC 160**

**ADDENDUM ALLA NOTA PUNTO "I/A"**

---

del: Segretariato generale del Consiglio

al: COREPER/CONSIGLIO

---

n. prop. Comm.: 5053/11 STATIS 1 ECOFIN 2 UEM 2 CODEC 6

---

Oggetto: Proposta di regolamento del Parlamento europeo e del Consiglio relativo al Sistema europeo dei conti nazionali e regionali nell'Unione europea (testo rilevante ai fini del SEE) **(prima lettura)**

- Adozione dell'atto legislativo (AL + D)

= Dichiarazioni

**ORIENTAMENTI COMUNI**

**Termine di consultazione per la Croazia: 17.4.2013**

---

**Dichiarazione della Commissione**

La Commissione è del parere che l'articolo 290 vada interpretato nel senso che essa è autonoma nell'elaborazione e adozione degli atti delegati. Il considerando standard relativo al parere di esperti contenuto nell'intesa comune concordata tra le tre istituzioni riflette tale interpretazione. La Commissione si rammarica pertanto che il considerando 16 si discosti dal testo dell'intesa comune.

## **Dichiarazione della Slovenia**

Sin dall'inizio la Slovenia ha condiviso il principale obiettivo della proposta di regolamento del Parlamento europeo e del Consiglio relativo al Sistema europeo dei conti nazionali e regionali nell'Unione europea (SEC 2010). Finora, durante la procedura è stato fatto fronte alla maggior parte delle preoccupazioni della Slovenia riguardo alla proposta della Commissione. Il compromesso raggiunto è pertanto quasi del tutto soddisfacente per tale paese.

Tuttavia, a norma dell'attuale regolamento (regolamento SEC 1995, regolamento n. 2223/1996), alla Slovenia sono concesse le cosiddette deroghe permanenti per la trasmissione delle seguenti statistiche: PIL in base all'approccio della produzione a prezzi correnti, dati trimestrali, per gli anni 1995-1999; occupati in ore lavorate per gli anni 1995-1999; conti finanziari per gli anni 1995-2001; spesa delle amministrazioni pubbliche secondo la funzione, per gli anni 1995-1999. La Slovenia farà quanto in proprio potere per compilare le statistiche mancanti e colmare le lacune esistenti, ciò non sarà tuttavia possibile per tutti i dati indicati e in particolare per i conti finanziari e la spesa delle amministrazioni pubbliche secondo la funzione. Le fonti di dati necessarie per l'elaborazione delle suddette statistiche non sono disponibili e non possono essere create per il passato. Di conseguenza la Slovenia non sarà mai in grado di compilare tali statistiche e di rispettare i requisiti del regolamento. La Slovenia pertanto si astiene.